



**MUSEI
VERDI**
LA BELLEZZA
SOSTENIBILE
–
**GREEN
MUSEUMS**
SUSTAINABLE
BEAUTY

Trieste, Castello di Miramare
15-16 Settembre 2022

Conservazione, conoscenza
e gestione di un giardino storico
nell'epoca della sostenibilità

–
Conservation, knowledge
and management of a historical
garden in the age of sustainability

MUSEI VERDI LA BELLEZZA SOSTENIBILE

Conservazione,
conoscenza e gestione
di un giardino storico
nell'epoca
della sostenibilità

–

GREEN MUSEUMS SUSTAINABLE BEAUTY

Conservation, knowledge
and management of
a historical garden in
the age of sustainability

–

Trieste,
Castello di Miramare
15–16 Settembre 2022

Convegno internazionale
e interdisciplinare
organizzato dal Museo
Storico e il parco del
Castello di Miramare
/ International
interdisciplinary
conference organised by
the Historical Museum and
Park of Miramare Castle

A cura di
/ organised by
Andreina Contessa

in collaborazione con
/ with the collaboration of
Lionella Scazzosi

Comitato Scientifico
del convegno
/ Conference Scientific
Committee

**Rita Auriemma,
Nicola Bressi,
Fernando Mazzocca,
Lionella Scazzosi**

Comitato operativo
e di supporto
/ Coordination Committee

**Marta Nardin,
Giorgia Ottaviani,
Gianna Tinacci,
Luca Gherghetta,
Michela Riva,
Isabella Franco.**

MUSEI VERDI LA BELLEZZA SOSTENIBILE

Nel corso degli ultimi quattro anni la riflessione sulla complessità della gestione, conservazione, tutela, valorizzazione dei Musei verdi è stata approfondita e condivisa in una serie di incontri organizzati dai musei nazionali autonomi con parco al fine di definire le linee guida di azioni, programmi e progetti da svolgere in un'ottica coordinata e solidale. Questa piattaforma di incontri, chiamata Tavolo verde (il cui gruppo storico è composto dai direttori delle Gallerie degli Uffizi, Istituto Autonomo Villa Adriana e Villa d'Este, a Tivoli, Musei Reali di Torino, Museo storico e Parco del Castello di Miramare, Reggia di Caserta, Museo e Real Bosco di Capodimonte) ha posto l'accento sui caratteri peculiari, le esigenze, le problematiche e i punti da valorizzare di queste istituzioni in un confronto costruttivo per una riflessione su obiettivi comuni e necessari interventi operativi.

Questo convegno si configura come continuazione allargata della condivisione iniziata e sviluppo concettuale e operativo degli incontri e delle riflessioni del Tavolo Verde sulla conservazione, la manutenzione periodica e programmata, la valorizzazione e la gestione del giardino storico, che ha visto in molti incontri anche la partecipazione dell'APGI. Scrigno di un fragile patrimonio vivente, il giardino storico, considerato come un'opera d'arte e manufatto che include monumento architettonico e monumento vegetale, nasce a volte come orto utile e al contempo luogo di delizia e svago delle famiglie nobili, si evolve come spazio sociale e produttivo, in ogni caso tende a essere un punto di riferimento del territorio circostante, caratterizzato da uno stretto rapporto tra architettura, ambiente e natura.

Esso costituisce inoltre una risorsa scientifica che può contribuire a dare risposte alle esigenze di sostenibilità ambientale, anche in relazione ai problemi del cambiamento climatico, in quanto il patrimonio di conoscenze scientifiche, tecniche e pratiche elaborate



e sperimentate nel passato e nel presente per la sua costruzione e gestione è estremamente ampio e importante, anche se ancora poco considerato. Il giardino storico è un “museo verde”, un vero e proprio museo a cielo aperto, in continuo movimento e in costante divenire, una struttura organica con un’anima vegetale, nella quale è fondamentale una diversa azione operativa rispetto ai beni monumentali e museali. Esso, come tutto il patrimonio culturale e storico, è un bene comune, patrimonio collettivo che deve essere fruibile dal pubblico e sopporta spesso il peso di notevoli affluenze antropiche.

Il giardino storico è una risorsa ambientale ed ecologica fondamentale per la qualità della vita e il benessere fisico e psichico della popolazione. Il convegno di Miramare si propone di sollecitare un impegno e definire un confronto sugli interventi necessari alla conoscenza e alla valorizzazione del patrimonio dei Giardini e Parchi storici, avviando una riflessione sulla conoscenza, conservazione e gestione dei patrimoni vegetali, sul ruolo di progettisti e giardinieri, su aspetti operativi legati al necessario utilizzo di pratiche sostenibili, sulla formazione degli operatori, e sulle pratiche di conservazione, progettazione, funzionamento e gestione dei patrimoni vegetali.

Sarà importante anche toccare il tema del rapporto tra giardino e contesto, sia per i rapporti compositivi che i luoghi hanno con il paesaggio più vasto, sia per le funzioni di presenza di attività agronomiche e di governo delle proprietà terriere in genere connesse, come sistemi paesaggistici di dimore storiche.

Il Parco di Miramare è il più importante giardino storico dell’area nord-orientale d’Italia e punto di riferimento storico della Mitteleuropa per storia e posizione. Con questo convegno intende porsi come luogo di incontro periodico così da creare un riferimento scientifico e operativo per le altre aree verdi storiche nell’utilizzo di pratiche sostenibili ed ecosostenibili. Il convegno si articolerà intorno ai temi legati all’approfondimento della funzione del Giardino storico e della sua configurazione, in relazione alla sua manutenzione e gestione, all’individuazione di linee guida per uno studio conoscitivo del patrimonio arboreo, e per la definizione di un piano di conservazione preventiva, manutenzione periodica, programmata e costante, studio e progettazione di interventi a lungo termine, improntati all’utilizzo consapevole ed economico delle risorse e alla tutela della biodiversità.



GREEN MUSEUMS SUSTAINABLE BEAUTY

Over the past four years, the complexity of the management, conservation, protection, and promotion of green museums has been at the centre of the discussion and has been addressed in a series of meetings organised by Italian autonomous national museums with parks in order to set out the guidelines for action, programmes and projects to be carried out through a coordinated and collaborative effort. This platform of meetings, called the Green Table (whose historical group is composed of the directors of the Uffizi Galleries, the Autonomous Institute of Villa Adriana and Villa d'Este in Tivoli, the Royal Museums of Turin, the Historical Museum and Park of Miramare Castle, the Royal Palace of Caserta, and the Museum and Real Bosco of Capodimonte), with the participation of the Association Parks and Gardens of Italy, APGI, has focused on the peculiar features, needs, challenges, and strengths to be leveraged of these institutions in a constructive discussion on common objectives and necessary operational measures.

This conference is conceived as a broader continuation of the sharing of knowledge already in progress and as a conceptual and operational development of the meetings and conclusions of the Green Table on conservation, periodic and scheduled maintenance, promotion and management of historical gardens. A treasure chest of a fragile living legacy, historical gardens, considered as works of art and artifacts comprising architectural heritage and monumental plants, were at times born as large productive sites and at times as places of delight and leisure for the aristocracy, evolving into a social and productive space. In this process, they have ultimately become a hallmark of the surrounding area, characterised by a close relationship between architecture, environment and nature. They also constitute a scientific resource that can help find answers to the needs of environmental sustainability, as the wealth of scientific knowledge,

techniques and practices developed and tested in the past and present for their construction and management is extremely rich and valuable, although still neglected.

Historical gardens are “green museums”, real open-air museums, which are continuously changing and constantly developing, an organic structure with a vegetal soul, in which a different operational approach from that used for the monumental and museum heritage is needed. Like all cultural and historical heritage, historical gardens are a common asset, a collective heritage that the public must be able to enjoy, and which often bears the weight of considerable anthropic influences.

Historical gardens are an essential environmental and ecological resource for the quality of life and the physical and mental well-being of people.

The conference in Miramare aims to solicit a commitment and to define a discussion on the actions necessary for the knowledge and promotion of the heritage of historical gardens and parks, opening a discussion on the knowledge, conservation, and management of plant heritage, on the role of designers and gardeners, on operational aspects related to the necessary use of sustainable practices, on the training of professionals, and on the practices of conservation, design, operation and management of plant heritage. It will also be important to discuss the issue of the relationship between gardens and their context, both for the compositional relationships that these places have with the broader landscape, and for the agronomic and stewardship activities of landed properties generally connected, as landscape systems of historical residences.

The Park of Miramare is the most important historical garden in the northeastern part of Italy and a historical hallmark of Mitteleuropa for its history and position. This conference aims to become a venue for regular meetings so as to create a scientific and operational reference for other historical green areas in the use of sustainable and environment-friendly practices.

The conference will be structured around the issues related to the function of historical gardens and their configuration, in relation to their maintenance and management, the identification of guidelines for a cognitive study of the arboreal heritage, and for the definition of a plan for conservation, scheduled and constant periodic maintenance, and the definition of long-term actions, marked by the informed and economic use of resources and the protection of biodiversity.

1

Compatibilità tra identità del giardino, uso pubblico, valorizzazione, conservazione e pratiche gestionali sostenibili nel quadro delle prospettive future.

- Compatibility between garden identity, public use, promotion, preservation, and sustainable management practices in the context of future perspectives.

2

Piani di gestione: conoscenza e censimento del patrimonio arboreo e vegetale nel suo complesso; programmi di manutenzione ordinaria e interventi straordinari; qualificazione, formazione e utilizzo delle figure professionali specialistiche operanti in un parco storico.

- Management plans: knowledge and survey of the arboreal and plant heritage as a whole; ordinary maintenance programmes and extraordinary interventions; qualification, training and use of specialised professionals working in historical parks.

3

Sostenibilità e biodiversità nel contesto storico, paesaggistico attuale di appartenenza.

- Sustainability and biodiversity in the current historical and landscape setting.

I percorsi tematici proposti nel convegno

- The proposed themes at the conference include

4

Sperimentazione di forme di gestione che integrino la gestione agricola (zootecnia, produzione casearia, apicoltura, florovivaismo) sostenibile e produttiva in coerenza e continuità con la gestione storica.

- Experimentation with forms of management that integrate sustainable and productive agricultural management (animal husbandry, dairy production, beekeeping, and floriculture) in line with and following on the historical management

PROGRAMMA

GIOVEDÌ 15
SETTEMBRE

8:30 – 9:00

Accoglienza e registrazione
dei partecipanti

9:15 – 10:15

Apertura dei lavori

**PRESENTAZIONE E SALUTI
ISTITUZIONALI**

10:15

Introduzione al Convegno
Andreina Contessa
Direttore del Museo Storico
e il Parco del Castello di Miramare

**IL CASTELLO E PARCO DI MIRAMARE
TRA STORIA E FUTURO**

10:40

Introduzione al Convegno
Lionella Scazzosi *Politecnico di Milano,
membro del Comitato Scientifico del
Castello e Parco di Miramare*

**I GIARDINI STORICI OGGI.
UNA RISORSA PER LA
CONTEMPORANEITÀ**

11:00 – 11:30

Coffee break presso giardino
e parterre di Miramare

Tema 1

Compatibilità tra identità del giardino, uso
pubblico, valorizzazione, conservazione e
pratiche gestionali sostenibili nel quadro
delle prospettive future.

11:30

Sylvain Bellenger
Direttore del Museo e Real Bosco
di Capodimonte

IL BOSCO DI CAPODIMONTE

11:45

Tiziana Maffei
Direttrice Reggia di Caserta

**STRATEGIE DI CONSERVAZIONE
E GESTIONE DEI GIARDINI
DELLA REGGIA DI CASERTA**

12:00

Enrica Pagella
Direttrice dei Musei Reali di Torino

**I GIARDINI DEI MUSEI REALI:
UNA RISORSA PER LA COMUNITÀ**

12:15

Elena De Filippis
Direttore Direzione Regionale Musei
del Piemonte

**ESPERIENZE DI GESTIONE FRA
RESTAURO DEL GIARDINO, TUTELA
DELLA BIODIVERSITÀ E GESTIONE
AGRARIA IN CONTINUITÀ CON I
MODELLI STORICI**

12:30

Andrea Bruciati
Direttore dell'Istituto Autonomo
Villa Adriana e Villa d'Este

**NINFEI, GROTTI E FONTANE:
L'ARCHITETTURA D'ACQUA
E L'ACQUA COME ARCHITETTURA
A VILLA D'ESTE**

12:45

Bianca Maria Landi
Responsabile Coordinatore
del Giardino Boboli

Paola Ruggieri
Curatrice del patrimonio architettonico
del Giardino di Boboli

**IL GIARDINO DI BOBOLI:
EVOLUZIONE E SOSTENIBILITÀ**

13:00

Chiusura del tavolo di lavoro

13:00 – 14:30

Lunch presso Bagno Ducale

Tema 2

Piani di gestione: conoscenza e censimento del patrimonio arboreo e vegetale nel suo complesso; programmi di manutenzione ordinaria e interventi straordinari; qualificazione, formazione e utilizzo delle figure professionali specialistiche operanti in un parco storico.

14:30

Mónica Luengo Añón

Icomos- IFLA International Scientific Committee on Cultural Landscapes

HISTORIC GARDENS AND THE CONTEMPORARY CHALLENGES FOR A SUSTAINABLE WORLD

15:00

Albeta Campitelli

Vicepresidente APGI
Associazione Parchi e Giardini d'Italia

PRIMI RISULTATI DELLA PARTECIPAZIONE AL BANDO PUBBLICO PER "INTERVENTI PER IL RESTAURO E LA VALORIZZAZIONE DI PARCHI E GIARDINI STORICI"

15:15

Laura Sabrina Pelissetti

Presidente ReGIS – Rete giardini storici

CONSERVARE E VALORIZZARE I GIARDINI STORICI DI ENTI LOCALI DI USO PUBBLICO NEL QUADRO DI UNA POLITICA DI GESTIONE PROGRAMMATA

15:30

Anna Capuano e Eva Serpe

Dipartimento di architettura del Museo e Real Bosco di Capodimonte

Carmine Guarino

Università degli Studi del Sannio di Benevento

CAPODIMONTE: GESTIONE DI UN GRANDE PARCO STORICO E PARCO PUBBLICO CITTADINO

15:45 – 16:30

Interventi attorno al tavolo di lavoro. Partecipano:

Giorgia Ottaviani

Museo Storico e il Parco del Castello di Miramare

IL PATRIMONIO VEGETALE (E NON SOLO) DI MIRAMARE. PERCORSI PER LA TUTELA, LA VALORIZZAZIONE, LA CONTEMPORANEITÀ

Maria Cristina Tullio

Presidente AIAPP – Associazione Italiana Architetti del Paesaggio

EVOCAZIONE, GESTIONE DELL'EVOLUZIONE E ADATTAMENTO AL CONTESTO AMBIENTALE E CULTURALE CONTEMPORANEO: IL RUOLO DEL PROGETTO NEL GIARDINO STORICO

Nicola Bressi

Civico Museo di Storia Naturale di Trieste, membro del Comitato Scientifico del Castello e Parco di Miramare

GIARDINI STORICI E STORIE DI VITA: QUANDO CULTURA E BELLEZZA RACCONTANO LA BIODIVERSITÀ

16:30

Chiusura del tavolo di lavoro. Visita guidata in piccoli gruppi al Castello e alla Torretta, al parterre e alla zona boschiva di Miramare

VENERDÌ 16 SETTEMBRE

Tema 3

Sostenibilità ambientale e biodiversità nel contesto storico, paesaggistico attuale di appartenenza.

9:00

Ripresa dei lavori

9:00

Guido Comis

Direttore del Servizio catalogazione, promozione, valorizzazione e sviluppo del territorio, ERPAC FVG

FONTANE, LAGHI E PESCHIERE DI VILLA MANIN DAL SETTECENTO A OGGI. MARAVIGLIOSI ARTIFITIJ SOGGETTI ALLA DISPONIBILITÀ DELL'ACQUA

9:15

Gabriele Rinaldi

Direttore Orto Botanico di Bergamo e Co-fondatore Rete Orti Botanici della Lombardia

GIARDINI E PAESAGGI STORICI DI FRONTE ALLE SFIDE DELLA SOSTENIBILITÀ AMBIENTALE, BIODIVERSITÀ, EVENTI ECCEZIONALI AVVERSI

9:30

Hartmut Troll

Conservatore dei giardini storici del Baden-Württemberg

RESEARCH AND HORTICULTURAL CRAFT IN HISTORIC GARDENS. ADAPTATION STRATEGIES IN THE CONTEXT OF CULTURAL HERITAGE

9:45

Francesco Ferrini

Università di Firenze

Andrea Nardini

Università di Trieste

LA SFIDA DEI CAMBIAMENTI
CLIMATICI AL GIARDINO STORICO:
DALLA FISIOLOGIA ALL'ECOLOGIA

10:00

Carlo Manfredi

Museo Storico e il Parco
del Castello di Miramare

COSA SERVE A UN GIARDINO.
LA MODERNITÀ DI UN PARCO
NELL'OTTOCENTO E OGGI

10:15

Gioia Gibelli

Past Presidente SIEP-IALE

VALORI ECOLOGICI E CULTURALI
CHE CAMBIANO: SPERIMENTARE
PER GESTIRE

10:30 – 11:00

Interventi attorno al tavolo di lavoro.

Partecipano:

Tomas Morosinotto

Prefetto Orto Botanico di Padova

SVILUPPO SOSTENIBILE
DELL'ORTO BOTANICO
DELL'UNIVERSITÀ DI PADOVA

Maurizio Spoto

Direttore WWF AMP Miramare

IL SISTEMA MIRAMARE:
CONSERVAZIONE E FRUIZIONE
SOSTENIBILE

11:00

Chiusura del tavolo di lavoro

11:00 – 11:30

Coffee break

Tema 4

Sperimentazione di forme di gestione
che integrino la gestione agricola
(zootecnia, produzione casearia,
apicoltura, florovivaismo) sostenibile
e produttiva in coerenza e continuità
con la gestione storica.

11:30

Giorgio Galletti

Università di Firenze

DALLA PROFONDITÀ DELLA STORIA:
LE ATTIVITÀ PRODUTTIVE AGRICOLE
CARATTERE COSTITUTIVO DEI
GIARDINI STORICI NELLE VILLE
MEDICEE

11:45

Tessa Matteini

Università di Firenze, UNISCAPE

COLTIVARE IL PAESAGGIO
ARCHEOLOGICO. STRATEGIE,
STRUMENTI E PRATICHE DI
GESTIONE

12:00

Antonella Pietrogrande

Coordinatore Gruppo Giardino Storico,
Università di Padova

CREATIVITÀ E SPERIMENTAZIONE
NEL GIARDINO STORICO:
DUE CASI DI STUDIO VENETI

12:15 – 13:15

Interventi attorno al tavolo di lavoro.

Partecipano:

Patrizia Pulcini e Paola Viola

SALVAGUARDIA E VALORIZZAZIONE
DEL COMPLESSO DEL PARCO,
REGGIA DI CASERTA. PIANO DI
CONSERVAZIONE E GESTIONE
PROGRAMMATA SOSTENIBILE

Alberta Cazzani

Politecnico di Milano

UTILE E DILETTO NEL GIARDINO
STORICO: STRATEGIE DI
CONSERVAZIONE E GESTIONE
DELLE COMPONENTI PRODUTTIVE

Annachiara Vendramin

Museo Storico e il Parco del Castello
di Miramare

IL PARCO DI MIRAMARE COME
LUOGO DI SPERIMENTAZIONE PER
L'ACCLIMATAMENTO DELLE PIANTE
DA MASSIMILIANO I AD OGGI

Giuseppe Rallo

Soprintendenza di Venezia, Revisore
generale delle "Linee Guida e Norme
Tecniche per il restauro dei giardini
storici" del MIC

LA GESTIONE DELLA COMPLESSITÀ
DEL GIARDINO E LA NATURALITÀ
COME VALORE

13:15

Conclusioni e chiusura
dei lavori del convegno

13:30

Lunch e Visita del sito su barca elettrica
messa a disposizione da WWF AMP
MIRAMARE

Si prega di confermare la vostra presenza all'indirizzo
/ Please confirm your attendance at:
mu-mira@cultura.gov.it

Segreteria del Museo Storico
e il Parco del Castello di Miramare
/ Secretariat of the Historical Museum
and Park of Miramare Castle

Luca Gherghetta, Michela Riva
tel. +39 040 224143, ext. / int. 207 - 214
mu-mira.segreteria@cultura.gov.it



MUSEO STORICO E IL PARCO
DEL CASTELLO DI MIRAMARE